

LAND ROVER RANGE ROVER EVOQUE

06/11 →

4844011SM



OEM Code:

LR067999
LR026709
LR046658
LR046659
LR026710



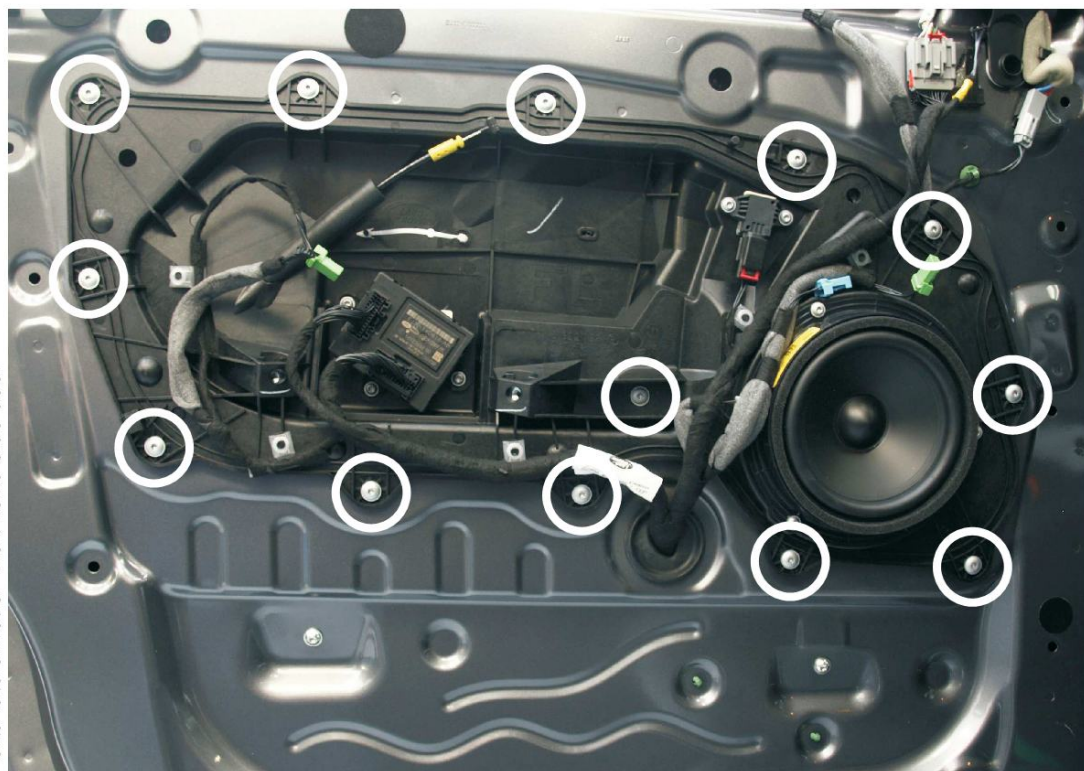
4944011SM



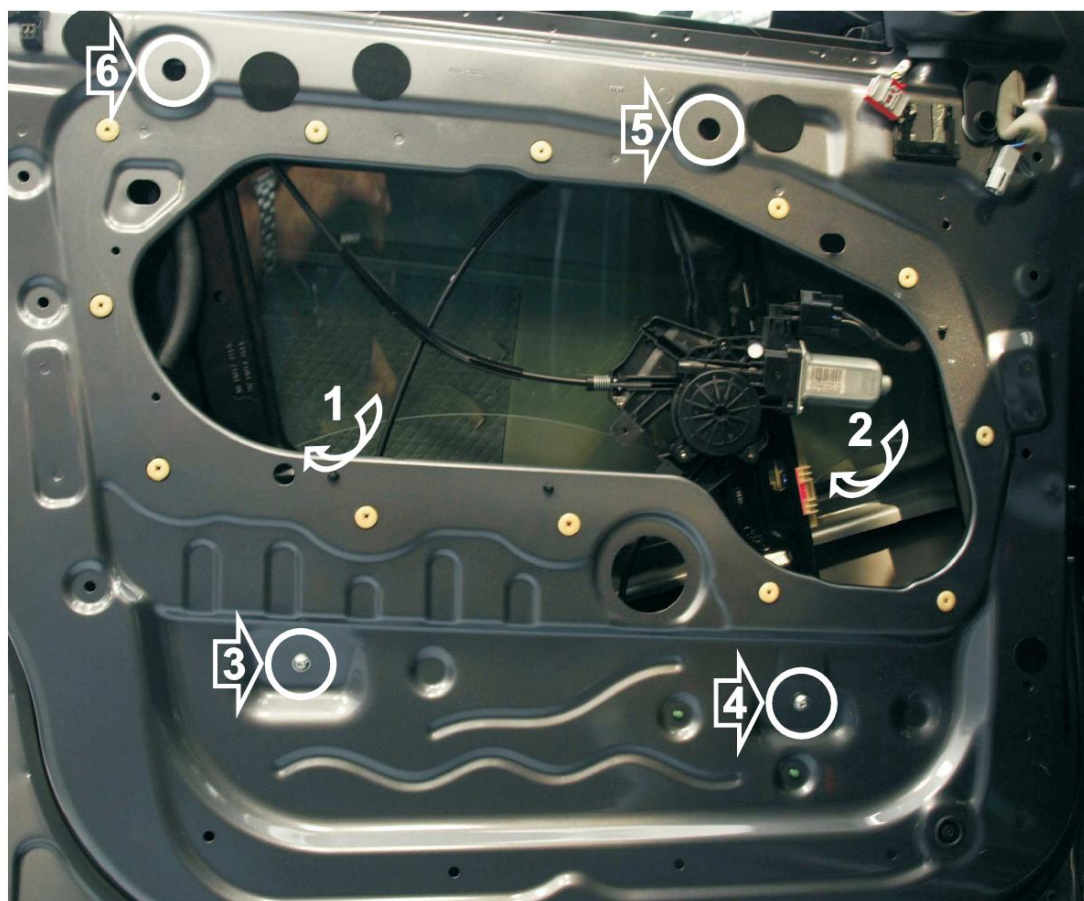
OEM Code:

LR067998
LR026708
LR046656
LR046657
LR027350

Porta lato sinistra - Left hand side door

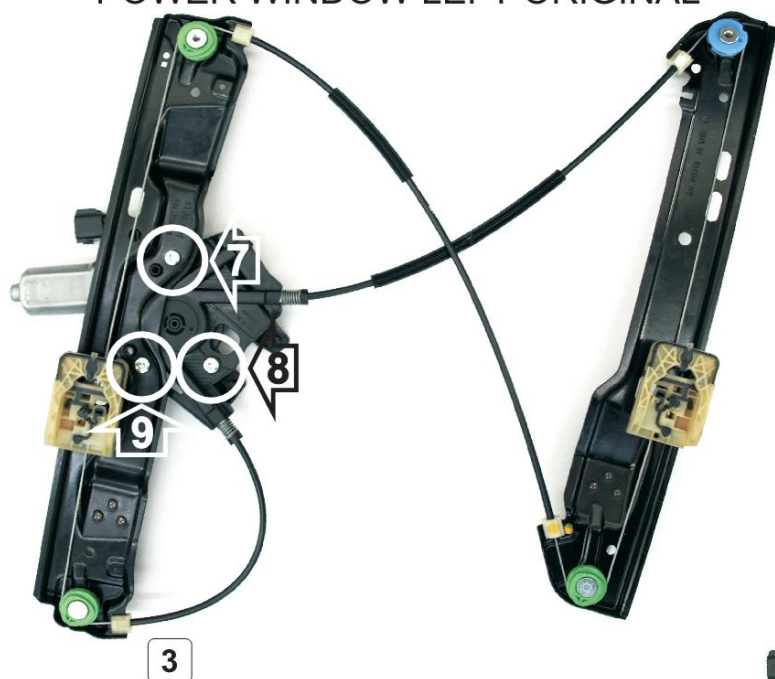


1

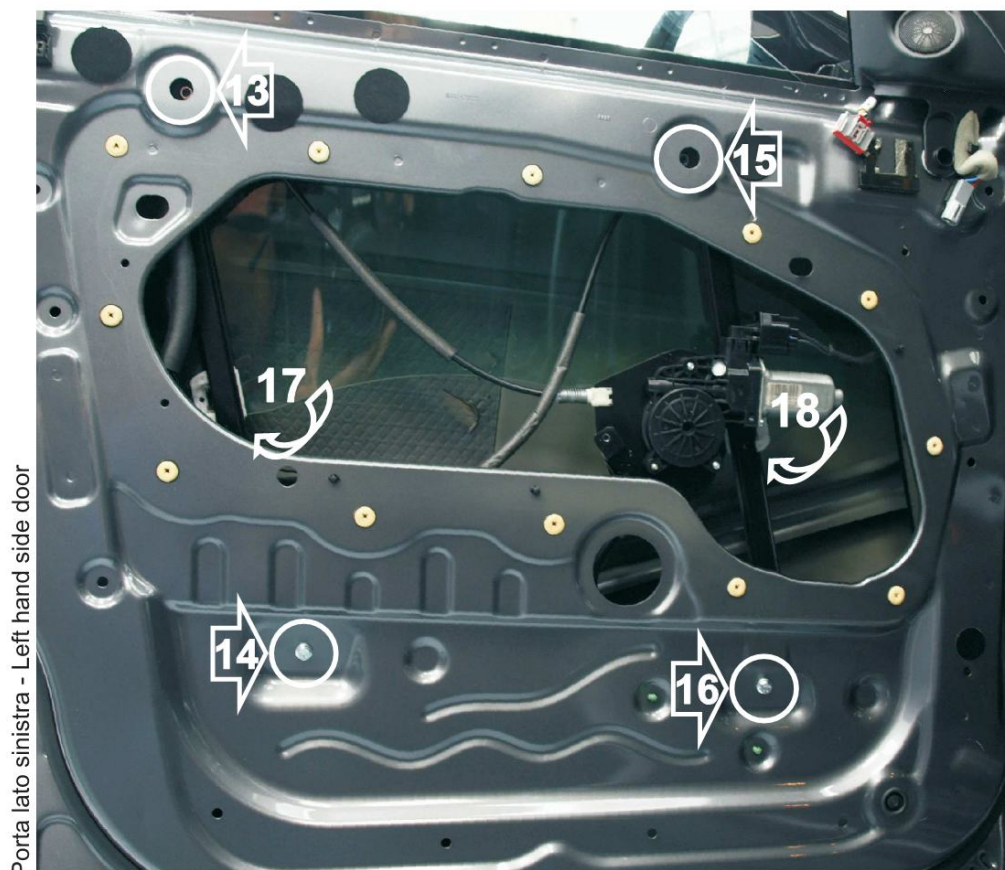


2

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL



POWER WINDOW LEFT



Porta lato sinistra - Left hand side door

5

IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Staccare il cablaggio originale dal pannello in plastica e togliere dal pannello le 13 viti (foto 1).
- 2) Sganciare il vetro in posizione 1 e 2, togliere le viti in pos. 3, 4, 5 e 6 dell'alzacristalli elettrico (foto 2).
- 3) Togliere dal motore le viti 7, 8 e 9 (foto 3).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 10, 11 e 12 usando le viti originali (foto 4).
- 5) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 13, 14, 15 e 16 (foto 5).
- 6) Inserire il vetro nei perni e fissarlo con l'anello elastico in pos. 17 e 18 (foto 5).
- 7) Riposizionare il pannello in plastica e fissarlo nei 13 punti indicati nella foto 1, inserire il cablaggio originale.
- 8) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the original cable harness from the plastic panel and remove the 13 screws of the plastic panel (photo 1).
- 2) Unhook the glass in position 1 and 2, remove the screws in position 3, 4, 5 and 6 of the electric window lift (photo 2).
- 3) Remove the screws in position 7, 8 and 9 of the motor (photo 3).
- 4) Put and fasten the motor in pos. 10, 11 and 12 using the original screws (photo 4).
- 5) Insert the electric window lift and fix it in position 13, 14, 15 and 16 (photo 5).
- 6) Fix the window into the pins by means of the elastic ring in pos. 17 and 18 (photo 5).
- 7) Put back the plastic panel in the door and fasten the 13 screws as shown in photograph 1; reinstall the original wire harness.
- 8) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Détachez le câble original du panneau en plastique, enlevez les 13 vis du panneau en plastique (photo 1).
- 2) Décrocher la vitre en position 1 et 2, enlevez les vis 3, 4, 5 et 6 du lève-vitre électrique (photo 2).
- 3) Enlevez les vis 7, 8 et 9 du moteur (photo 3).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 10, 11 et 12 en utilisant les vis original (photo 4).
- 5) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 13, 14, 15 et 16 (photo 5).
- 6) Introduire la vitre dans les pivots et le fixer avec l'anneau élastique en pos. 17 et 18 (photo 5).
- 7) Repositionnez le panneau en plastique et serrez et 13 points indiqués dans la photo 1; réinstallez le câble original.
- 8) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desconectar del panel de plástico el mazo de cables original y quitar los 13 tornillos (foto 1).
- 2) Desenganchar el vidrio en la posición 1 y 2, quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 3, 4, 5 y 6 (foto 2).
- 3) Quitar los tornillos del motor en los puntos 7, 8 y 9 (foto 3).
- 4) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 10, 11 y 12 con los tornillos originales (foto 4).
- 5) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 13, 14, 15, y 16 (foto 5).
- 6) Inserte el vidrio en los pernos y asegúrelo con la banda elástica en punto 17 y 18 (foto 5).
- 7) Reposicionar el panel de plástico y apriete hasta 13 puntos indicados en la foto 1; conectar el mazo de cables original.
- 8) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Desconecte a fiação elétrica original do painel de plástico e remova os 13 parafusos do painel (foto 1).
- 2) Desengate o vidro nas posições 1 e 2, retire os parafusos na pos. 3, 4, 5 e 6 do elevador de vidro elétrico (foto 2).
- 3) Remova os parafusos 7, 8 e 9 do motor (foto 3).
- 4) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 10, 11 e 12 usando os parafusos originais (foto 4).
- 5) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 13, 14, 15 e 16 (figura 5).
- 6) Insira o vidro nos pinos e assegure-o com o anel elástico na pos. 17 e 18 (foto 5).
- 7) Reposicione o painel de plástico e conserte-o nos 13 pontos mostrados na figura 1, insira a fiação original.
- 8) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie den ursprünglichen Kabelbaum von der Plastikverkleidung, entfernen Sie die 13 Schrauben Plastikverkleidung (foto 1).
- 2) Entfernen Sie das Glas in Pos. 1 und 2, entfernen Sie die Schrauben 3, 4, 5 und 6 des elektrischen Fensterheber (foto 2).
- 3) Entfernen Sie die Schrauben 7, 8 und 9 des Motor (foto 3).
- 4) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 10, 11 und 12 mit den original Schrauben ein (foto 4).
- 5) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 13, 14, 15 und 16 (foto 5).
- 6) Untenlassen Sie den Scheibe auf den Bolzen zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 17 und 18 (foto 5).
- 7) Setzen Sie zurück die Plastikverkleidung in die Tür und ziehen Sie die 13 Schrauben, wie in Foto 1 gezeigt; installieren Sie der ursprünglichen Leitung Kabelstrang wieder.
- 8) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.